

Zico[®]

Germany

Preisliste 05/2010

Price-List 05/2010

Liste de prix 05/2010

лист с ценами 05/2010



Damit schneiden Sie immer gut ab!

Your cut above the rest!

Gagnez la coupe avec nous!

Ваши дела идут успешнее, чем у остальных.



**Qualitäts-
Schneidwerkzeuge**

**High Quality
Cutting Tools**

**Outils de coupe
de qualité**

**Высокое качество
режущего инструмента**

Zico

Germany

Unternehmensphilosophie

Seit 1866: Beste Qualität für alle Produkte und für den Service. Nicht nur in der Produktion, sondern von der Anfrage über Auftragsannahme, Fertigung bis zur Kontrolle und Lieferung soll jeder Schritt stets den gesetzten Normen gerecht werden. Mit diesem Konzept hat sich die Firma weltweit behauptet.

Seit mehr als 140 Jahren!

Company Philosophy

Since 1866! Best quality for all products and service. From inquiry, order, production, control till the shipment, every step should come up to fixed standards. With this concept, the company could reach a good reputation all over the world.

For more than 140 years!

Philosophie d'entreprise

Depuis 1866! Meilleure qualité pour tous les produits et services. De l'enquête, l'ordre, la production, le contrôle jusqu'à l'expédition, tout devrait à atteindre les normes fixées. Avec ce concept, l'entreprise pourrait gagner une bonne réputation partout dans le monde.

Depuis plus que 140 ans!



Qualität

Um Ihren Anforderungen zu entsprechen, wird in der Produktion ausschließlich mit Qualitätswerkstoffen gearbeitet. Die Produkte werden je nach Bedarf aus Werkzeugstählen bester Güte oder aus rostfreiem Stahl gefertigt. Die Reinheit aller Werkstoffe ist dabei höchstes Gebot. Die Fertigung erfolgt auf modernen, CNC-gesteuerten Maschinen. Laufende Kontrollen und hoch motivierte Mitarbeiter garantieren einen stets gleichbleibend hohen Qualitätsstandard.

Quality

To conquer your requirements, only high-quality materials are used in production. The products are, according to their purpose, manufactured from tool-steel of highest quality or stainless steel. The pureness of materials is the most important percept. Highly motivated employees, modern CNC-controlled machines and regular checks guarantee a continuously high standard of quality.

Qualité

À la conquête de toutes les exigences, seuls des matériaux de haute qualité sont utilisés dans la production. Les produits sont, selon leur objet, fabriqué à partir d'outils en acier carbone ou en inoxydable. La pureté des matériaux est la préception la plus importante. Employés très motivés, modernes machines à commande numérique et contrôles réguliers permettent assurer la qualité exceptionnelle.



Zico

Germany

Postanschrift:
Postfach 120 662 · D-42876 Remscheid
Germany/Allemagne

Hausanschrift:
Rosentalstrasse 10-14
D-42899 Remscheid-Lüttringhausen

Telefon: +49 (0) 21 91 - 57 11
+49 (0) 21 91 - 57 12
+49 (0) 21 91 - 95 72-0
Telefax: +49 (0) 21 91 - 5 05 96

E-Mail: info@zico.de · www.zico.de

Zico Zimmermann GmbH & CO. KG
Spezialfabrik für Schneidwerkzeuge
zu Fleischereimaschinen
Gegründet 1866

Bankverbindungen:
Stadtsparkasse Remscheid-Lüttringhausen
Konto: 20 60 86 (BLZ 340 500 00)
SWIFT: WELA DE DR
IBAN: DE 68 340 500000 000 206 086

Dresdner Bank AG, Filiale Remscheid
Konto: 66 33 729 (BLZ 340 800 31)
SWIFT: DRESDE FF 340
IBAN: DE 11 340 800310663 372 900

Postbank Köln
Konto: 72 888-503 (BLZ 370 100 50)
IBAN: DE 72 370 100500072 888 503

Die Gesellschaft ist eine Kommanditgesellschaft mit Sitz in Remscheid-Lüttringhausen, Amtsgericht Wuppertal HRA 17985.
Persönlich haftende Gesellschafterin ist die Stracke & CO. Verwaltungs-GmbH mit Sitz in Remscheid-Lüttringhausen, Amtsgericht Wuppertal HRB 11100.
Geschäftsführer: Ulrich Mahnert · Finanzamt Remscheid, Steuer-Nr.: 126/5855/0020 · Umsatzsteuer-ID.-Nr.: DE120810404



Inhaltsverzeichnis

Table of contents

Table des matières

Schleifpreise und -Anleitung	Prices and instructions for grinding	<i>Prix et instructions d'affûtage</i>	2
Einlegeringe	Distance Rings	<i>Bagues de Compensation</i>	3
Messer und Scheiben System Enterprise mit Nabe	Knives and plates Enterprise System with hub	<i>Couteaux et Plaques Système Enterprise avec moyeu</i>	4
Messer und Scheiben System Enterprise ohne Nabe	Knives and plates Enterprise System without hub	<i>Couteaux et Plaques Système Enterprise sans moyeu</i>	5
Messer und Scheiben System Enterprise Eversharp, INOX	Knives and plates Enterprise System Eversharp, INOX	<i>Couteaux et Plaques Système Enterprise Eversharp, INOX</i>	6
Messer und Scheiben System Enterprise Staysharp D2	Knives and plates Enterprise System Staysharp D2	<i>Couteaux et Plaques Système Enterprise Staysharp D2</i>	7
Messer und Scheiben System Unger mit Büchse	Knives and plates Unger System with bush	<i>Couteaux et Plaques Système Unger à boîte</i>	8
Messer und Scheiben System Unger INOX	Knives and plates Unger System INOX	<i>Couteaux et Plaques Système Unger INOX</i>	9
Messer und Scheiben System Unger Staysharp	Knives and plates Unger System Staysharp	<i>Couteaux et Plaques Système Unger Staysharp</i>	10
Messer und Scheiben System Unger glatt	Knives and plates Unger System without bush	<i>Couteaux et Plaques Système Unger sans boîte</i>	11
Durchlaufscheiben	Emulsifier-plates	<i>Plaques perforées</i>	12
Trennset	Seperating-Set	<i>Jeu de séparation</i>	13
Kuttermesser, Einführung und Informationen	Cutter knives, Introduction and Informations	<i>Couteaux „Cutter“, Introduction et Information</i>	14
Kuttermesser für verschiedene Typen	Cutter knives for different types	<i>Couteaux „Cutter“ pour de types différents</i>	15
Aufschnittschneidemaschinen-Messer	Blades for meat slicing machines	<i>Coteaux pour trancheurs</i>	17
Knochenkreissägeblätter	Circular bone saw blades	<i>Lames de scies à os circulaires</i>	19
Speckentschwartungsklingen	Derinder-blades	<i>Lames à découenner</i>	20
Gattermesser	Cross-cut knives	<i>Lames pour lardonneuse</i>	21
Fleischerbandsägeblätter	Butcher band saw blades	<i>Scies à viande manuelles</i>	22
Fleischerhandsägeblätter und -bögen	Butcher hand saws and blades	<i>Scies à Viande et lames</i>	24
Verkaufs- und Lieferbedingungen	Terms and Conditions	<i>Conditions de vente et de livraison</i>	25



Netto-Schleifpreise

Net prices for grinding

Prix net d'affûtage

Enterprise-Nr.
Preise (Stück) · Prices (piece) · Prix (pièce)
Messer · Knives · Couteaux
Scheiben · Plates · Plaques

5	7	8	12	22	32	52	56	66
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
3,00	3,00	3,00	4,00	4,00	5,50	6,50	7,50	10,00
3,00	3,00	3,00	4,00	4,00	4,20	6,50	7,50	15,00

Unger
Preise (Stück) · Prices (piece) · Prix (pièce)
Messer · Knives · Couteaux
Scheiben · Plates · Plaques
INOX

> 82	> 98	> 114	E	> G	U/FW	250	> 300	> 400
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
6,00	7,00	8,00	9,00	10,00	11,00	18,00	21,00	24,00
4,00	4,50	6,00	6,50	7,00	8,00	15,00	17,00	21,00
8,00	9,00	12,00	13,00	14,00	16,00	30,00	--	--

Sämtliche andere Systeme, Messer und Lochscheiben werden entsprechend den obigen Größen in Anrechnung gebracht.

All other systems, knives, and mincer plates are charged in accordance with the above mentioned dimensions.

Tous les autres systèmes, des couteaux, et des plaques sont placés en conformité avec les paramètres ci-dessus dans la reconnaissance.

Messerschleifer können kostenlos in unserem Betrieb geschult werden.

Knife sharpener can be trained for free in our plant.

Aiguiseurs peuvent être formés gratuitement dans notre usine.

Achtung!

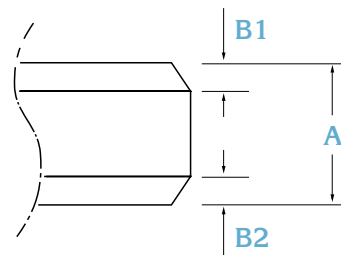
Das Maß **A** bei Lochscheibe bzw. Vorschneider beinhaltet aus Stabilitätsgründen maximal 1/3 Nachschleifzugabe (siehe DIN 9805). Bei Lochscheiben und Vorschneidern von Zico ergeben die Maße **B1** und **B2** zusammen 1/3 der Scheibenstärke, d.h. wenn keine Fase mehr zu erkennen ist, sollte nicht mehr nachgeschliffen sondern die Scheibe ausgetauscht werden.

Attention!

According to new German and European standards the thickness of new hole plates and precutters (**A**) includes 1/3 to be ground before the plate isn't stable enough (see DIN 9805). If you add **B1** and **B2** from a new Zico plate and precutter you will have 1/3 of the whole thickness. So – if there is no more **B1** or **B2** to be seen, the plate should be replaced.

Attention!

Selon de nouveaux standards Allemands et Européens, les plaques de broyeur et les pré-coupeurs (**A**) sont considérés comme usés à partir d'1/3 de leur épaisseur (voir DIN 9805). Si vous additionnez les chanfreins **B1** et **B2**, sur plaque et pré-coupeur neufs de chez ZICO, vous obtiendrez 1/3 de l'épaisseur totale (**A**). Aussi, si **B1** et **B2** ne sont plus visibles, la plaque doit être remplacée.





Einlegeringe

Distance Rings

Bagues de Compensation



(1)



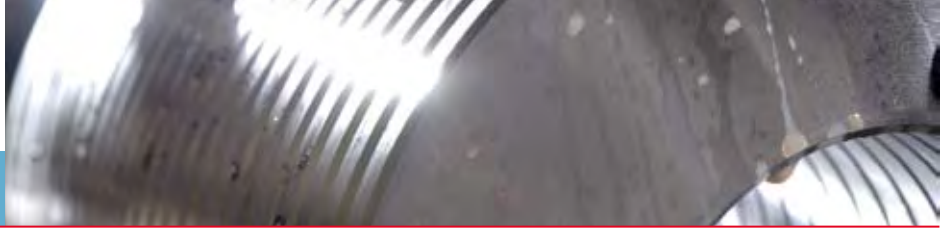
(2)

Bezeichnung · Signification · Désignation	
Durchmesser · Diameter · Diamètre	mm
▶ schmal · small · étroit	ca. mm
Preise · Prices · Prix	
Normalstahl · regular steel · acier normal	
INOX (1)	
INOX codiert (2)	

SO	R 70	H	A	B	C	D	E	G	U/FW
70	70	82	90	98	106	114	130	160	200
13	15	18	20	20	22	26	28	35	45
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
17,00	17,00	19,00	28,00	24,00	28,00	27,00	31,00	46,00	83,00
26,00	26,00	31,00	49,00	36,00	50,00	52,00	53,00	89,00	153,00
--	53,00	57,00	--	72,00	--	88,00	97,00	--	--

Bezeichnung · Signification · Désignation	
Durchmesser · Diameter · Diamètre	mm
▶ breit · wide · large	ca. mm
Preise · Prices · Prix	
Normalstahl · regular steel · acier normal	
INOX (1)	
INOX codiert (2)	

SO	R 70	H	A	B	C	D	E	G	U/FW
70	70	82	90	98	106	114	130	160	200
27	29	36	41	41	45	51	55	66	84
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
20,00	20,00	24,00	33,00	30,00	35,00	33,00	39,00	71,00	108,00
33,00	33,00	42,00	69,00	49,00	72,00	75,00	77,00	140,00	240,00
--	62,00	67,00	--	82,00	--	109,00	124,00	--	--



System Enterprise

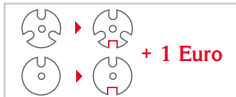
Scheiben mit Nabe

Enterprise System

Plates with hub

Système Enterprise

Plaques avec moyeu



Für codierte Scheiben mit je einer zusätzlichen Nut erhöht sich der angegebene Preis um 1,- Euro.

For coded plates with one additional groove the declared price increases by 1,- Euro.

Pour plaques avec la rainure additionnelle 1,- Euro plus.





Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Further sizes please inquire.

Autres plaques demandez s.u.p.



Bezeichnung · Signification · Désignation	
Durchmesser der Lochscheiben Diameter of plates Diamètre des Plaques	mm
Durchmesser Mittelloch Diameter of center hole Diamètre du trou central	mm
Abmessungen Vierkantloch Dimensions of square hole Dimension du carré environ	ca. mm
Preise · Prices · Prix	
Messer · Knives · Couteaux	
4 flügelig · 4 bladed · 4 ailles	
2 flügelig · 2 bladed · 2 ailles	

Nr. 12	Nr. 22	Nr. 32	Nr. 52	Nr. 56	Nr. 66
					
70	83	100	130	152	219
10,0	11,5	13,5	19,4	19,4	32,1
11,7	13,2	15,1	21,7	21,7	40,0
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
6,70	7,70	9,20	37,00	81,00	126,00
13,40	15,40	18,40	--	--	--

Scheiben · Plates · Plaques
2 mm = 5/64"
2,5 mm = 3/32"
3 mm = 1/8"
3,5 mm = 9/64"
4 mm = 5/32"
4,5 mm = 3/16"
6 mm = 1/4"
7,8 mm = 5/16"
10 mm = 3/8"
13 mm = 1/2"
16 mm = 5/8"
20 mm = 3/4"
25 mm = 1"

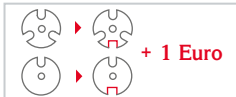
39,00	36,00	44,00	138,00	--	auf Anfrage
39,00	39,00	48,00	120,00	--	
21,00	23,00	33,00	85,00	139,00	
28,00	33,00	35,00	85,00	145,00	
28,00	29,00	32,00	85,00	140,00	
19,00	23,00	32,00	73,00	114,00	
24,00	25,00	30,00	72,00	114,00	
21,00	25,00	30,00	69,00	107,00	
21,00	29,00	30,00	68,00	107,00	
21,00	29,00	29,00	68,00	107,00	
--	--	37,00	68,00	--	please inquire
--	--	37,00	68,00	115,00	
--	--	37,00	68,00	115,00	



System Enterprise
Scheiben ohne Nabe

Enterprise System
Plates without hub

Système Enterprise
Plaques sans moyeu



Für codierte Scheiben mit je einer zusätzlichen Nut erhöht sich der angegebene Preis um 1,- Euro.

For coded plates with one additional groove the declared price increases by 1,- Euro.

Pour plaques avec la rainure additionnelle 1,- Euro plus.

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Further sizes please inquire.

Autres plaques demandez s.v.p.



Bezeichnung · Signification · Désignation	
Durchmesser der Lochscheiben Diameter of plates Diamètre des Plaques	mm
Durchmesser Mittelloch Diameter of center hole Diamètre du trou central	mm
Abmessungen Vierkantloch Dimensions of square hole Dimension du carré environ	ca. mm
Preise · Prices · Prix	
Messer · Knives · Couteaux	
4 flügelig · 4 bladed · 4 ailles	
2 flügelig · 2 bladed · 2 ailles	

Nr. 5	Nr. 7	Nr. 8	Nr. 10	Nr. 20	Nr. 32	Nr. 52	Nr. 56	Nr. 66
53	58	62	70	83	100	130	152	219
8,3	8,3	9,7	10,0	11,5	13,5	19,4	19,4	32,1
8,8	9,2	10,4	11,7	13,2	15,1	21,7	21,7	40,0
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
7,50	8,20	8,00	6,70	7,70	9,20	37,00	81,00	126,00
15,00	16,40	16,00	13,40	15,40	18,40	--	--	--

Scheiben · Plates · Plaques
1,5 mm = 1/16"
2 mm = 5/64"
2,5 mm = 3/32"
3 mm = 1/8"
3,5 mm = 9/64"
4 mm = 5/32"
4,5 mm = 3/16"
6 mm = 1/4"
7,8 mm = 5/16"
10 mm = 3/8"
13 mm = 1/2"
16 mm = 5/8"
20 mm = 3/4"
25 mm = 1"

58,00	58,00	58,00	44,00	67,00	68,00	124,00	--	
34,00	34,00	34,00	35,00	33,00	40,00	98,00	132,00	
42,00	42,00	42,00	38,00	35,00	37,00	95,00	132,00	auf
17,00	17,00	17,00	16,00	19,00	24,00	63,00	98,00	Anfrage
28,00	28,00	28,00	26,00	26,00	28,00	63,00	119,00	
25,00	25,00	25,00	23,00	25,00	25,00	63,00	98,00	please
15,00	15,00	15,00	15,00	16,00	23,00	56,00	78,00	inquire
15,00	15,00	15,00	14,00	16,00	22,00	56,00	78,00	
15,00	15,00	15,00	14,00	16,00	22,00	56,00	86,00	demandez
15,00	15,00	15,00	14,00	16,00	22,00	46,00	86,00	s.v.p.
15,00	15,00	15,00	14,00	17,00	22,00	46,00	80,00	
--	--	15,00	14,00	32,00	29,00	--	86,00	
--	--	--	--	32,00	29,00	49,00	86,00	
--	--	--	--	--	29,00	49,00	86,00	

Vorschneider Nr.0 Zic-Zac Precutters Zic-Zac Plaques-Couteaux

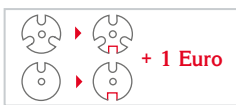
--	--	--	28,00	36,00	36,00	58,00	88,00	--
----	----	----	-------	-------	-------	-------	-------	----



System Enterprise No. 22 – 32
Eversharp INOX

Enterprise System No. 22 – 32
Eversharp INOX

Systeme Enterprise No. 22 – 32
Eversharp INOX



Für codierte Scheiben mit je einer zusätzlichen Nut erhöht sich der angegebene Preis um 1,- Euro.

Für 2-flgl. Messer wird der doppelte Preis von 4-flgl. Messern berechnet.

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

For coded plates with one additional groove the declared price increases by 1,- Euro.

The price for 2-wgd. knives is twice the 4-wgd. one.

Further sizes please inquire.

Pour plaques avec la rainure additionnelle 1,- Euro plus.

Pour les couteaux avec deux ailes le prix sera le double.

Autres plaques demandez s.u.p.



Größe Nr. · Size No. · Taille No. Enterprise	
Durchmesser der Lochscheiben Diameter of plates Diamètre des Plaques	mm
Durchmesser Mittelloch Diameter of center hole Diamètre du trou central	mm
Abmessungen Vierkantloch Dimensions of square hole Dimension du carré environ	ca. mm
Preise · Prices · Prix	
Messer · Knives · Couteaux 4 flügelig · 4 bladed · 4 ailles	

10/12 1/E	20/22 3/E	32/41 4/E
70	83	100
10,0	11,5	13,5
11,7	13,2	15,1
Euro	Euro	Euro
17,00	20,00	28,00

Scheiben · Plates · Plaques
2 mm = 5/64"
2,5 mm = 3/32"
3 mm = 1/8"
3,5 mm = 9/64"
4 mm = 5/32"
4,5 mm = 3/16"
6 mm = 1/4"
7,8 mm = 5/16"
10 mm = 3/8"
13 mm = 1/2"
16 mm = 5/8"
20 mm = 3/4"
25 mm = 1"

	60,00	82,00
auf	68,00	86,00
Anfrage	45,00	57,00
	51,00	63,00
please	49,00	72,00
inquire	40,00	52,00
	38,00	51,00
demandez	39,00	51,00
s.u.p.	39,00	51,00
	39,00	51,00
	--	51,00
	39,00	51,00
	--	51,00



System Enterprise mit Nabe D2
 Die clevere Alternative, extrem verschleißfest
Staysharp

Enterprise System with hub D2
 The alternative, extremely durable
Staysharp

Système Enterprise avec moyeu D2
 Le choix la plus durable
Staysharp

Messer mit
 HSS Schneide

Hard Edged knives

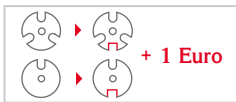
Couteaux avec des
 lames en acier rapide



Scheiben aus hochverschleiß-
 festem, rosthemmendem
 Werkzeugstahl

Plates made from D2

Plaques d'une matière moins
 oxydable et très durant



Für codierte Scheiben mit je einer zusätzlichen
 Nut erhöht sich der angegebene Preis um 1,- Euro.

For coded plates with one additional groove the
 declared price increases by 1,- Euro.

Pour plaques avec la rainure additionnelle
 1,- Euro plus.

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Further sizes please inquire.

Autres plaques demandez s.v.p.

Bezeichnung · Signification · Désignation	
Durchmesser der Lochscheiben Diameter of plates Diamètre des Plaques	mm
Durchmesser Mittelloch Diameter of center hole Diamètre du trou central	mm
Stärke der Lochscheiben Thikness of plates Épais des plaques	mm
Preise · Prices · Prix	
HSS Messer Knives HSS Couteaux HSS	

Nr. 12	Nr. 22	Nr. 32	Nr. 32	Nr. 52	Nr. 56
70	83	100	100	130	152
10,0	11,5	13,5	13,5	19,4	19,4
11,0	13,0	13,5	15,0	18,0	19,0
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
--	35,00	40,00	40,00	88,00	114,00

Scheiben · Plates · Plaques
2 mm = 5/64"
2,5 mm = 3/32"
3 mm = 1/8"
3,5 mm = 9/64"
4 mm = 5/32"
4,5 mm = 3/16"
6 mm = 1/4"
7,8 mm = 5/16"
10 mm = 3/8"
13 mm = 1/2"
16 mm = 5/8"
20 mm = 3/4"
25 mm = 1"

auf Anfrage	65,00	94,00	120,00	205,00	258,00
	65,00	98,00	120,00	201,00	249,00
	53,00	72,00	85,00	128,00	195,00
	59,00	72,00	85,00	128,00	195,00
	61,00	72,00	85,00	128,00	195,00
please inquire	50,00	66,00	78,00	117,00	182,00
	50,00	66,00	78,00	117,00	182,00
deman- dez s.v.p.	51,00	64,00	78,00	113,00	177,00
	51,00	64,00	78,00	113,00	177,00
	51,00	64,00	78,00	113,00	177,00
	51,00	78,00	89,00	140,00	185,00
	51,00	78,00	89,00	140,00	185,00
	--	78,00	89,00	140,00	185,00



System Unger

(Büchensystem · Normalstahl)



(1)



+ 2 Euro

Für codierte Scheiben mit je einer zusätzlichen Nut erhöht sich der angegebene Preis um 2,- Euro.

Für 2-flgl. Messer wird der doppelte Preis von 4-flgl. Messern berechnet.

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Unger System

(with bush · normal steel)



(2)

For coded plates with one additional groove the declared price increases by 2,- Euro.

The price for 2-wgd. knives is twice the 4-wgd. one.

Further sizes please inquire.

Système Unger

(Système à boîte · acier carbone)



(3)



(4)

Pour plaques avec la rainure additionnelle 2,- Euro plus.

Pour les couteaux avec deux ailes le prix sera le double.

Autres plaques demandez s. v. p.

Bezeichnung · Signification · Désignation
Durchmesser der Lochscheiben Diameter of plates Diamètre des Plaques

Preise · Prices · Prix
Doppelschneidiges, 4 flügeliges Messer (1) Knives double, 4 bladed Couteaux doubles, 4 ailles
Einschneidiges Messer (2) Knives single cut · Couteaux une face
Ringmesser, 6 flügelig (3) · Ring-Knives, 6 bladed · Couteaux circulaire, 6 ailles
Robot-S 4 Messer (4) Robot-S 4 Knives · Couteaux Robot-S 4

R70	HKO	A	B	C	D	E	J/F	G	FW	U	ZW
70	82	90	98	106	114	130	150	160	200	200	220
17	22	24	26	28	29	32	36/38	42/38	44	52	52
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
17,00	19,00	26,00	25,00	31,00	33,00	40,00	86,00	57,00	149,00	109,00	192,00
--	27,00	--	45,00	48,00	48,00	51,00	--	83,00	212,0	145,00	238,00
--	--	--	--	--	72,00	75,00	--	102,00	--	166,00	--
17,00	19,00	26,00	26,00	33,00	33,00	39,00	--	56,00	210,00	90,00	--

Scheiben · Plates · Plaques
1,5 mm (10)
2 mm (10)
2,5 mm (10)
3 mm (10)
3,5 mm (10)
4 mm (10)
4,5 mm (10)
5 mm (10)
6 mm (10)
7,8 mm (10)
7,8 mm dick (30 mm) · thick · gros (11)
10 mm (10)
10 mm dick (30 mm) · thick · gros (11)
13 mm (10)
13 mm dick (30 mm) · thick · gros (11)
16 mm (10)
16 mm dick (30 mm) · thick · gros (11)
18 mm (10)
20 mm (10)
25 mm (10)
30 mm (10)
40 mm (10)
45 mm (10)

51,00	59,00	77,00	61,00	77,00	75,00	95,00	210,00	172,00	270,00	260,00	--
23,00	23,00	38,00	31,00	52,00	45,00	58,00	133,00	108,00	168,00	158,00	230,00
25,00	25,00	40,00	31,00	52,00	43,00	55,00	133,00	99,00	168,00	150,00	--
17,00	19,00	36,00	25,00	39,00	31,00	39,00	110,00	71,00	122,00	112,00	215,00
19,00	19,00	39,00	26,00	45,00	33,00	44,00	110,00	75,00	122,00	112,00	--
18,00	18,00	39,00	25,00	40,00	31,00	37,00	97,00	67,00	110,00	100,00	175,00
18,00	18,00	39,00	25,00	47,00	31,00	41,00	97,00	69,00	110,00	98,00	175,00
16,00	17,00	39,00	23,00	37,00	28,00	35,00	89,00	54,00	102,00	89,00	170,00
16,00	17,00	39,00	24,00	36,00	28,00	33,00	89,00	54,00	102,00	88,00	170,00
15,00	16,00	39,00	21,00	43,00	26,00	28,00	84,00	51,00	99,00	77,00	156,00
--	--	--	--	--	--	65,00	--	92,00	--	139,00	--
16,00	17,00	39,00	21,00	42,00	26,00	28,00	84,00	50,00	99,00	77,00	156,00
--	--	--	--	--	--	65,00	--	92,00	--	139,00	--
14,00	15,00	27,00	18,00	29,00	23,00	27,00	77,00	45,00	95,00	69,00	148,00
--	--	--	--	--	--	60,00	--	84,00	--	128,00	--
28,00	35,00	53,00	25,00	46,00	29,00	31,00	92,00	50,00	99,00	77,00	121,00
--	--	--	--	--	--	62,00	--	89,00	--	131,00	--
--	--	--	--	--	--	32,00	--	53,00	99,00	80,00	121,00
--	35,00	53,00	25,00	62,00	29,00	30,00	92,00	48,00	99,00	77,00	*
--	--	--	--	62,00	38,00	38,00	92,00	53,00	99,00	77,00	--
--	--	--	--	--	--	38,00	92,00	53,00	104,00	85,00	--
--	--	--	--	--	--	--	--	58,00	104,00	83,00	--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	104,00	83,00	--

Vorschneider 3 Stufe (12) Knife plates · Plaques-Couteaux
Vorschneider 5 Stufe (13) Knife plates · Plaques-Couteaux
Vorschneider No. 0 Zic-Zac (14) Zic-Zac precutter Plaques de Précoupe Zic-Zac
Vorschneider Zic-Zac schräg (15) Zic-Zac precutter inclined Plaques de Précoupe Zic-Zac inclinés

--	25,00	--	29,00	44,00	49,00	56,00	--	69,00	--	103,00	--
--	--	--	--	--	72,00	60,00	--	87,00	*	114,00	--
19,00	22,00	31,00	26,00	38,00	35,00	40,00	78,00	59,00	124,00	88,00	172,00
19,00	22,00	31,00	26,00	38,00	37,00	43,00	--	63,00	*	92,00	--



System Unger INOX

Unger System INOX

Système Unger INOX



(10)



(5)



(6)



(7)



(8)



(9)

Bezeichnung · Signification · Désignation	
Durchmesser der Lochscheiben Diameter of plates Diamètre des Plaques	a mm b
Preise · Prices · Prix	
Klingenmesser, 4 flügelig (5) Insert-Knives, 4 bladed Couteaux à lames échangeables, 4 ailles	
Ersatzklingen · Inserts · Lames (6) 12 Stück · 12 pieces · 12 pièce	
Profil-Klingenmesser, 4 flügelig (7) Profile-Insert-Knives, 4 bladed Couteaux profil à lames échangeables, 4 ailles	
Profil-Klingenmesser, 6 flügelig (8) Profile-Insert-Knives, 6 bladed Couteaux profil à lames échangeables, 6 ailles	
Profilklingen · Profile-Inserts · Lames profil (9) 12 Stück · 12 pieces · 12 pièce	

R70	H	B	C	D	E	G	U
70	82	98	106	114	130	160	200
17	22	26	28	29	32	42/38	52
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
--	--	--	--	63,00	83,00	--	--
--	--	--	--	10,00	12,00	--	--
--	--	--	--	--	122,00	138,00	167,00
--	--	--	--	--	--	160,00	196,00
--	--	--	--	--	75,00	75,00	90,00



(11)



(12)



(13)



(14)



(15)

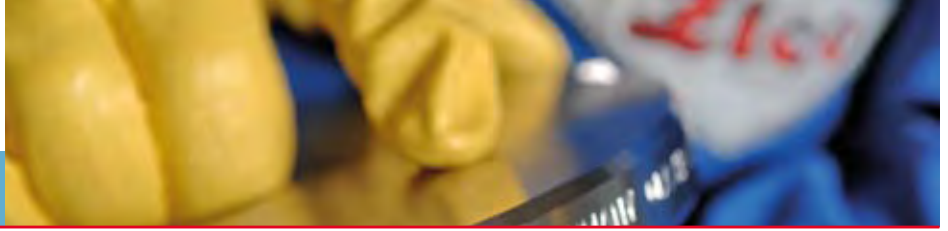
Scheiben · Plates · Plaques
1,5 mm (10)
2 mm (10)
2,5 mm (10)
3 mm (10)
3,5 mm (10)
4 mm (10)
4,5 mm (10)
5 mm (10)
6 mm (10)
7,8 mm (10)
7,8 mm dick (30 mm) · thick · gros (11)
10 mm (10)
10 mm dick (30 mm) · thick · gros (11)
13 mm (10)
13 mm dick (30 mm) · thick · gros (11)
16 mm (10)
16 mm dick (30 mm) · thick · gros (11)
18 mm (10)
20 mm (10)
25 mm (10)
30 mm (10)
40 mm (10)
45 mm (10)

53,00	59,00	78,00	98,00	98,00	129,00	217,00	295,00
35,00	38,00	46,00	81,00	58,00	85,00	149,00	226,00
43,00	43,00	46,00	81,00	62,00	79,00	149,00	226,00
25,00	26,00	34,00	59,00	48,00	61,00	98,00	173,00
34,00	35,00	37,00	62,00	48,00	62,00	112,00	185,00
34,00	35,00	37,00	61,00	46,00	58,00	98,00	145,00
37,00	35,00	37,00	61,00	46,00	62,00	98,00	152,00
28,00	25,00	33,00	58,00	42,00	54,00	82,00	131,00
28,00	29,00	35,00	56,00	44,00	54,00	85,00	138,00
34,00	23,00	29,00	55,00	37,00	46,00	83,00	123,00
--	--	--	--	--	115,00	141,00	225,00
36,00	26,00	33,00	55,00	37,00	46,00	83,00	122,00
--	--	--	--	--	115,00	141,00	225,00
27,00	21,00	25,00	57,00	35,00	40,00	69,00	115,00
--	--	--	--	--	98,00	125,00	205,00
37,00	35,00	40,00	--	46,00	55,00	85,00	128,00
--	--	--	--	--	110,00	130,00	210,00
--	--	--	--	--	--	--	137,00
37,00	35,00	40,00	--	46,00	55,00	85,00	124,00
--	--	--	--	--	55,00	85,00	124,00
--	--	--	--	--	--	--	147,00
--	--	--	--	--	--	--	158,00
--	--	--	--	--	--	--	158,00

Vorschneider 3 Stege (12) Knife plates · Plaques-Couteaux
Vorschneider 5 Stege (13) Knife plates · Plaques-Couteaux
Vorschneider No. 0 Zic-Zac (14) Zic-Zac precutter Plaques de Précoupe Zic-Zac
Vorschneider Zic-Zac schräg (15) Zic-Zac precutter inclined Plaques de Précoupe Zic-Zac inclinés

--	--	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	99,00	95,00	118,00	175,00
26,00	26,00	32,00	55,00	48,00	58,00	84,00	138,00
26,00	26,00	--	55,00	48,00	58,00	89,00	142,00

* auf Anfrage · please inquire · demandez s.u.p.



Unger Staysharp

Die Alternative - geringe Rostneigung, hoch verschleißfest, guter Schnitt

Unger Staysharp

The alternative. Extremely durable, good cutting result

Unger Staysharp

Le choix le plus durable



Für codierte Scheiben mit je einer zusätzlichen Nut erhöht sich der angegebene Preis um 2,- Euro.

For coded plates with one additional groove the declared price increases by 2,- Euro

Pour plaques avec la rainure additionnelle 2,- Euro plus

Für 2-flgl. Messer wird der doppelte Preis von 4-flgl. Messern berechnet.

The price for 2-wgd. knives is twice the 4-wgd. one.

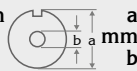
Pour les couteaux avec deux ailes le prix sera le double.

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Further sizes please inquire.

Autres plaques demandez s. v. p.

Bezeichnung · Signification · Désignation
Durchmesser der Lochscheiben Diameter of plates Diamètre des Plaques
Preise · Prices · Prix
Ringmesser, 4 flügelig (1) Ring-Knives, 4 bladed Couteaux circulaire, 4 ailles
Ringmesser, 5 flügelig (1) Ring-Knives, 5 bladed Couteaux circulaire, 5 ailles



R70	H	A	B	C	D	E	G	U
70	82	90	98	106	114	130	160	200
17	22	24	26	28	29	32	42/38	52
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
38,00	--	--	--	--	--	--	--	--
--	38,00	49,00	47,00	81,00	66,00	76,00	--	--

Scheiben · Plates · Plaques
1,5 mm
2 mm
2,5 mm
3 mm
3,5 mm
4 mm
4,5 mm
5 mm
6 mm
7,8 mm
10 mm
13 mm
16 mm
18 mm
20 mm
25 mm
30 mm
40 mm
45 mm

53,00	59,00	83,00	78,00	98,00	98,00	129,00	217,00	295,00
35,00	38,00	53,00	46,00	81,00	58,00	85,00	149,00	226,00
43,00	43,00	46,00	46,00	81,00	62,00	79,00	149,00	226,00
25,00	26,00	39,00	34,00	59,00	48,00	61,00	98,00	173,00
34,00	35,00	43,00	37,00	62,00	48,00	62,00	112,00	185,00
34,00	35,00	48,00	37,00	61,00	46,00	58,00	98,00	145,00
37,00	35,00	48,00	37,00	61,00	46,00	62,00	98,00	152,00
28,00	25,00	44,00	33,00	58,00	42,00	54,00	82,00	131,00
28,00	29,00	44,00	35,00	56,00	44,00	54,00	85,00	138,00
34,00	23,00	42,00	29,00	55,00	37,00	46,00	83,00	123,00
36,00	26,00	42,00	33,00	--	37,00	46,00	83,00	122,00
27,00	21,00	32,00	25,00	55,00	35,00	40,00	69,00	115,00
37,00	35,00	41,00	40,00	--	46,00	55,00	85,00	128,00
--	--	--	--	--	--	--	85,00	137,00
37,00	35,00	41,00	40,00	--	46,00	55,00	85,00	124,00
--	--	--	--	--	--	55,00	85,00	124,00
--	--	--	--	--	--	--	--	147,00
--	--	--	--	--	--	--	--	158,00
--	--	--	--	--	--	--	--	158,00

Vorschneider No. 0 Zic-Zac (2) Zic-Zac precutter Plaques de Précoupe Zic-Zac
Vorschneider Zic-Zac schräg (3) Zic-Zac precutter inclined Plaques de Précoupe Zic-Zac inclinés

26,00	26,00	32,00	32,00	55,00	48,00	58,00	84,00	138,00
26,00	26,00	--	--	55,00	48,00	58,00	89,00	142,00



System Unger (Glattes System)

Messer ohne Büchse, Lochscheiben mit entsprechendem kleinem Mittelloch. Bei Bestellung nachstehender Messer und Scheiben ausdrücklich „Glattes System“ vorschreiben!

Unger System (without bush)

Knives without bush, plates with corresponding small centre hole. When placing orders for following knives and plates customers are requested to prescribe „without bush“!

Système Unger (Système lisse)

Couteaux sans boîte, plaques perforées avec petit trou central correspondant. En cas de commande de couteaux et plaques suivantes, pensez à préciser: „Système lisse“!



Für 2-flgl. Messer wird der doppelte Preis von 4-flgl. Messern berechnet.

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

The price for 2-wgd. knives is twice the 4-wgd. one.

Further sizes please inquire.

Pour les couteaux avec deux ailes le prix sera le double.

Autres plaques demandez s. v. p.

Bezeichnung · Signification · Désignation	
Durchmesser der Lochscheiben Diameter of plates Diamètre des Plaques	a b mm
Preise · Prices · Prix	
Messer, doppelt (1) Knives, double Couteaux doubles	
Messer, einfach (2) Knives, single Couteaux simples	

B	C	D	E	G
98	106	114	130	160
26	28	29	32	--
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
36,00	44,00	48,00	56,00	85,00
48,00	52,00	56,00	64,00	114,00

SO (4)
70
--
Euro
28,00
--

Scheiben · Plates · Plaques
1,5 mm
2 mm
2,5 mm
3 mm
3,5 mm
4 mm
4,5 mm
5 mm
6 mm
7,8 mm
10 mm
13 mm
16 mm
18 mm
20 mm
25 mm
30 mm
40 mm

65,00	80,00	80,00	99,00	*
43,00	58,00	53,00	63,00	147,00
--	58,00	55,00	62,00	138,00
36,00	49,00	41,00	55,00	108,00
--	49,00	41,00	55,00	--
34,00	48,00	39,00	54,00	108,00
34,00	49,00	39,00	54,00	90,00
30,00	46,00	36,00	40,00	90,00
30,00	46,00	36,00	40,00	90,00
27,00	45,00	32,00	36,00	85,00
27,00	45,00	32,00	36,00	85,00
27,00	45,00	31,00	36,00	85,00
--	--	--	--	87,00
--	--	--	--	87,00
37,00	68,00	46,00	51,00	87,00
--	68,00	46,00	51,00	87,00
--	--	--	51,00	87,00
--	--	--	--	87,00

66,00
46,00
64,00
38,00
45,00
45,00
39,00
39,00
60,00
60,00
60,00
37,00
--
--
60,00
--
--
--

Messerscheibe Zic-Zac (3) Knife plate Zic-Zac precutter Plaques-Couteaux Zic-Zac
--

38,0	51,00	48,00	52,00	88,00
------	-------	-------	-------	-------

38,00



Durchlaufscheiben

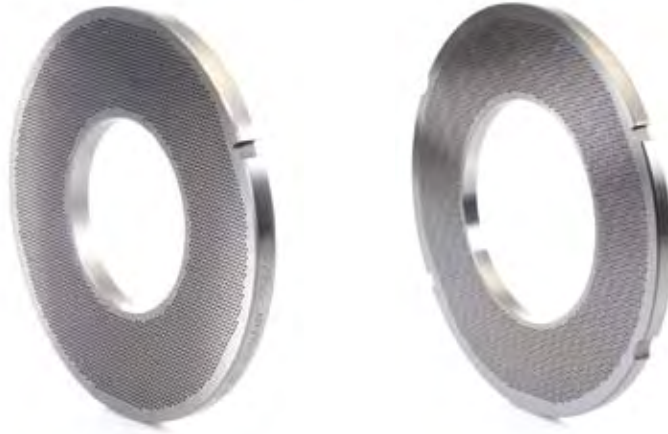
aus bestem legiertem Werkzeugstahl oder rostfrei

Emulsifier-Plates

made of best tool-steel or stainless steel

Disques perforées

fait dans le meilleur alliage ou inoxydable



Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Further sizes please inquire.

Autres plaques demandez s. v. p.

Durchmesser der Scheiben	mm
Diameter of plates · Diamètre de Plaques	
Preise · Prices · Prix	
Klingen mit Schrauben, 3 Stck. Inserts with screws, 3 pcs. Lames avec branches, 3 pcs.	

Werkzeugstahl · tool-steel · meilleur alliage

Rostfrei · stainless · inoxydable

150	175	200	225	248
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
5,80	5,30	5,80	5,30	7,60

150	175	200	225	248
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
11,30	10,50	11,60	10,50	15,20

Scheiben · Plates · Plaques
0,7 mm
0,8 mm
1 mm
1,2 mm
1,4 & 1,5 mm
1,7 mm
2 mm
2,5 mm
3 mm
4 mm
5 mm
6 mm
7 mm
8 mm
10 mm
13 mm

--	355,00	--	465,00	--
--	--	--	450,00	--
--	295,00	--	440,00	--
150,00	180,00	195,00	242,00	338,00
110,00	123,00	132,00	147,00	307,00
80,00	97,00	118,00	124,00	184,00
65,00	74,00	88,00	101,00	133,00
65,00	69,00	84,00	93,00	130,00
60,00	65,00	77,00	87,00	123,00
57,00	62,00	70,00	74,00	115,00
57,00	60,00	69,00	71,00	107,00
54,00	55,00	63,00	69,00	102,00
54,00	55,00	63,00	69,00	102,00
54,00	55,00	63,00	69,00	102,00
54,00	55,00	63,00	69,00	102,00
54,00	55,00	63,00	69,00	102,00

460,00	482,00	690,00	701,00	1035,00
396,00	441,00	675,00	686,00	844,00
396,00	461,00	568,00	598,00	844,00
246,00	270,00	353,00	425,00	575,00
176,00	205,00	246,00	265,00	414,00
118,00	163,00	215,00	225,00	322,00
100,00	135,00	174,00	187,00	215,00
100,00	135,00	161,00	161,00	200,00
92,00	107,00	138,00	146,00	184,00
77,00	102,00	115,00	119,00	161,00
77,00	102,00	115,00	119,00	153,00
--	96,00	--	119,00	153,00
--	91,00	--	109,00	--
77,00	91,00	105,00	109,00	153,00
--	92,00	105,00	109,00	153,00
--	92,00	105,00	109,00	--



Trennset

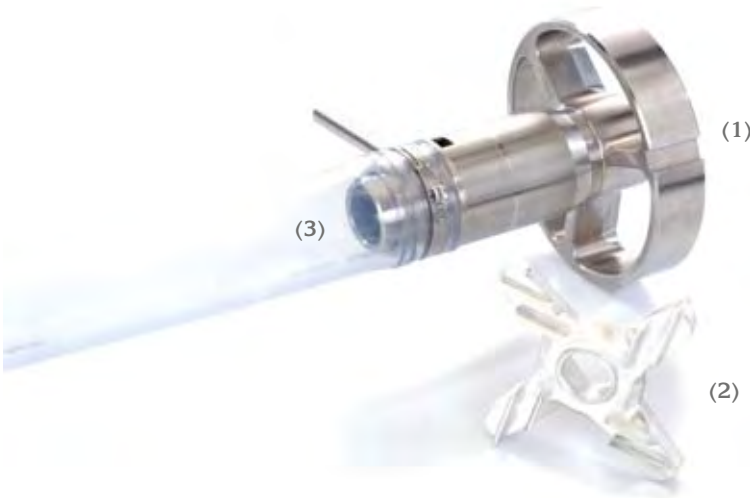
Universal-Schneidsatz zum Aussortieren von flechsigen und harten Bestandteilen.

Seperating-set

Universal cutting set for the separating of sinews and gristle.

Jeu de séparation

Jeu de coupe universel pour la séparation des pièces dures et des tendons.



Bezeichnung · Signification · Désignation
Preise · Prices · Prix
Trennset (1), (2) & (3) complete set jeu complet

D 114	E 130	G 160	U 200
Euro	Euro	Euro	Euro
517,00	608,00	713,00	988,00



Ersatzteile des Trennset: Spare parts for Seperating-set: <i>composé des éléments suivants:</i>
Trennmesser mit Konus/Buchse, verzinkt (2) Seperating knife with cone/bush, tinned <i>Couteau séparateur avec cône/douille, étamé</i>
Trenngerät INOX komplett Separating device INOX complete <i>Appareil séparateur INOX complet</i>
Schlauch mit Bajonettverschluß (3) Hose with bayonet catch <i>Tuyau avec joint à baionnette</i>
Stützkreuz für Trennset (4) Supporting star for Trennset <i>Grille d'appui coisée pour le jeu</i>
Ausleitrohr (5) Outflow tube <i>Tuyau d'écoulement</i>
Regelbuchse (6) Adjusting bush <i>Douille de réglage</i>

D 114	E 130	G 160	U 200
Euro	Euro	Euro	Euro
94,00	115,00	165,00	220,00
370,00	440,00	495,00	715,00
53,00	53,00	53,00	53,00
210,00	260,00	280,00	405,00
95,00	105,00	135,00	190,00
65,00	75,00	80,00	120,00



Kuttermesser

Das Kuttermesser von Weltruf

Cutter knives

The world-famous cutter knife

Couteaux hachoir

Le couteau hachoir de réputation mondiale



Alpina „S4“ Form



Alpina Tangential Form



Delta Form



Feuring Form



Fuchs Form



Krämer & Grebe
High Speed 233



Krämer & Grebe
High Speed 236



Krämer & Grebe
Spiral 423



Krämer & Grebe
Spiral 433



Laska K



Laska KR



Laska KT



Laska M



Laska MAT



Laska M4S



Laska MT



Seydelmann-4EE



Seydelmann-BW



Seydelmann-EEB



Seydelmann-K



Seydelmann-YW



Taifun® S-Form



Taifun® N-Form



Taifun® 4-Cut

Wichtig!

Bei Bestellung bitte immer angeben:

1. Gewünschte Messer-Form.
2. Genaue Maschinen-Type mit Literinhalt der Cutterschüssel.
3. Schlitzweite in mm, offen oder geschlossen.
4. Wenn geschlossen - mit oder ohne Nase
5. Messerradius = Abstand von Mitte Welle bis Schlüsselboden.

Im Zweifelsfalle bitte Muster oder eine genaue Zeichnung senden.

Important!

When ordering please state:

1. Required shape of knife.
2. Exact type of machine, and capacity of cutter bowl in ltrs.
3. Slit opening in mm, open or closed.
4. When slit closed - with or without nose.
5. Knife radius = distance from centre of shaft to bottom bowl.

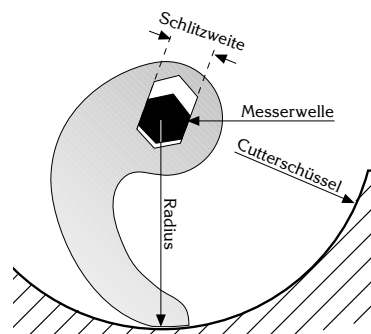
Otherwise please send sample or exact drawing.

Important!

En cas de commande, indiquez toujours:

1. La forme de couteau.
2. Le type exact de la machine avec contenance en litres de la cuve de hachoir.
3. La largeur de la fente en mm, ouverte ou fermée.
4. Si fermée - avec ou sans nez.
5. Le rayon du couteau, de la distance de l'axe d'arbre au fond de la cuve.

Dans le doute envoyer s.v.p. un modèle ou une esquisse.





Kuttermesser

Das Kuttermesser von Weltruf

Cutter knives

The world-famous cutter knife

Couteaux hachoir

Le couteau hachoir de réputation mondiale

Alle Preise und andere Typen auf Anfrage.

Please inquire for all prices and further types.

Toutes les prix et autres types sur demande.

Alexanderwerk Ltr.	EZ20	EZ33	SSM 40/45	SSM 60/65	SSM 90/100	SSM200	SSM 250/300			
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	130 36	155 46	165 46	195 55	220 55	280 70	300 70			
Cato Ltr.	CT-25	CT-42	CT-75	CT-120	CT-150	CT-200	CT-300	CT-500		
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	138 40	163 50	204 65	236 70	253 75	260 75	293 80	355 90		
Dorhan/Mado Ltr.	TK15	TK20								
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	118 30	133 32								
Hely Joly Ltr.	20	30	40	50	60	90/110	160	200	250	300
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	133 32	150 40	167 40	180 40	195 40	230 60	266 70	285 70	306 70	325 80
Hoegger-Alpina Ltr.	PB 50/60	PB60	PB80	PB125	PB200	PB 300/330	PB 500/540			
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	185 50,5	197 50,5	212 50,5	252 70,5	285 85,5	320 85,5	385 85,5			
Iozelli Ltr.	KC20	KC40	KC70	KC100	KC150	KC200	KC300			
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	130 34	163 38	195 47	220 50	245 55	265 55	310 55			
Kilia Ltr.	20	30	40	40	50	65	90	120	175	
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	128 36	150 36	160 48	167 48	181 48	195 48	215 55	238 55	265 55	
Kolbe Ltr.	40	60	100							
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	175 55	194 55	229 55							
Kraus-Maffei Ltr.	30	40	60							
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	152 41	165 46	160 36							
Krämer-Grebe Ltr.	33	45	65	80	90	100/120	150	200	300	325
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	160 36	175 36	195 46	208 46	215 55	229 55	240 55	265 55	293 55	325 70
Laska Ltr.	40/45	60	80	90	100	130	150/200	320	330	500
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	165 46	190 46	204 60	215 52	230 60	236	265	290	315	350/356
Mainca Ltr.	CR22	CR40								
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	137 40	160 50/60								
Manurhin Ltr.	25	30	40	50	60	60	80	90	130	150
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	139 40	154 40	165 46	181 46	185 46	197 46	209 50	213 65	248 65	250 65
Manurhin Ltr.	200	230	300	325	CT3/MC1	MC2	MC3	MC3M	MC4	MC5
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	280 70	280 75	314 75	324 75	139 40	165 46	185 46	139 40	209 50	238 60
Matton Ltr.	25	35	50	65						
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	140 36	153 46	172 45	185 46						
Meissner/Nematec Ltr.	33	40/45	60/65	100/110	200					
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	160 36	175 36	195 40	229 40/55	276 70					

Kuttermesser

Das Kuttermesser von Weltruf

Cutter knives

The world-famous cutter knife

Couteaux hachoir

Le couteau hachoir de réputation mondiale

Alle Preise und anderen Typen auf Anfrage.

Please inquire for all prices and further types.

Toutes les prix et autres types sur demande.

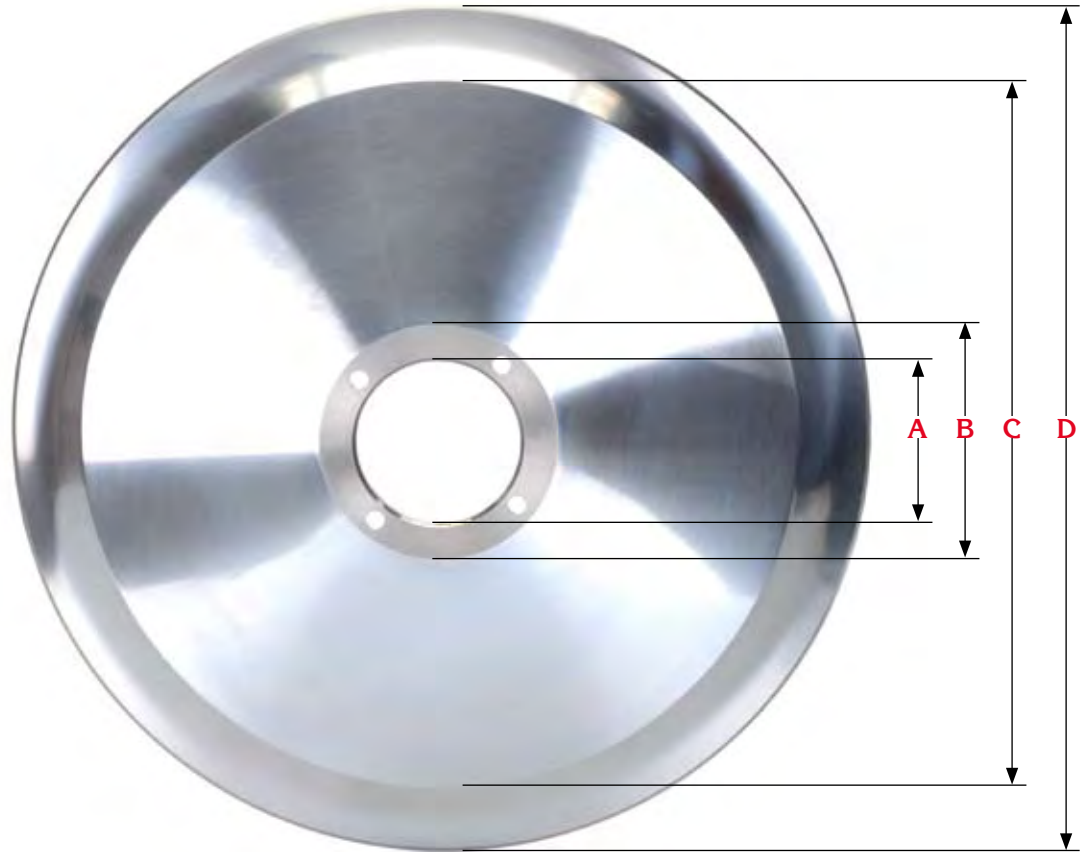
Meuser Ltr.	33	45	65	100						
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	160 36	175 36	195 55	220 55						
Müller Ltr.	MTK10	MTK20	MTK 30-35	MK45	MK 60/70	MK80	MK100 (alt)	MK100.1	MK130	MK160.1
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	105 23	135 40	160 50	180 50	195 50	210 50	235 50	215-220 50	235-240 50	240 70
Müller Ltr.	MK200.1	MK200 (alt)	MK250	MK 300/325	MK400	MK500				
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	265 70	300 70	282 70	310 70	335 90	365 90				
Raststatter Ltr.	20	30	N30	40	N40	50	60	N60	75	80
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	140 30	152 38	152 45	162 40	166 50	172 42	182 45	190 55	197 45	207 55
Rex-Düker Ltr.	HK20	HK30	HK45	HK65	HK90/100	HK125	HK150	HK200	HK300	
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	132 36	152 36	169 46	195 55	220 55	238 55	256 70	276 70	300 70	
Rexroth Ltr.	33	40	60	60	90/95	100	120			
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	152 50	168 50	189 50	189 55	210 60	230 65	167 46			
Riniker Ltr.	20	45	60	80	120					
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	144 52	172 52	195 60	217 60	255 66					
Rohwer/Baader Ltr.	25	40	N45	60	N65	100	N100	150	200	
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	132 36	175 50	175 55	195 60	195 55	229 55	229 65	240 70	265 70	
Seneca Ltr.	SK25	SK35	SK3/40	SK45	SK5/60	SK65	SK8/50	SK10/70	SK80	SK100
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	144 46	158 46	168 55	168 52	188 55	188 52	205 60	225 60	280 60	230 55
Seneca	SK120	SK160	K100	K125	K1 (alt)	K2 (alt)	K3 (alt)	K4 (alt)	K5 (alt)	
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	290 60	300 60	225 60	240 60	145 42	160 42	167 42	177 42	187 42	
Seydelmann Ltr.	40	60	90	120	200	325/400	500	750		
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	167 46	186 46	212 46	240 55	276 70	325 90	360 90	410 90		
Stephan	SKÜ 25.05-13	SKÜ 25.05-14	SKÜ 40.05-13	SKÜ 40.05-13	SKÜ 60.05-13	SKÜ 60.05-13				
Ausführung Version Version	schmal slim étroit	breit wide large	schmal slim étroit	breit wide large	schmal slim étroit	breit wide large				
Strömmen Ltr.	30	BD30	TM30	TM60	BNM60	100	200	300	550	
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	160 55	176 34	165/170 42/46	200 52/55	196 46/55	225 65	275 65	298 86	375 110	
T. Vall Ltr.	20	35	50	75	100/120	150	200	250	300	500
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	135 36	164 50	185 50	203 65	230 65	245 70	265 70	294 80	294 80	350 90
Wexiö Ltr.	25	35	R35	45	60	R60	LP80	100	LP120	AP200F
Radius · radius · rayon mm Schlitz · slot · rainure mm	138 45	154 45	163 50	168 45	188 51	198 36	225 65	217 62	267 70	296 80



Rückenansicht eines
Aufschnittmessers

Rear of a slicer-knife

Dos d'un couteaux pour trancheur



Wenn Sie ein Aufschnittmesser benötigen, für welches Ihnen die genaue Typenbezeichnung fehlt, bitten wir höflichst, uns außer einer Zeichnung die nachstehenden Maße (wie in dieser Abbildung angegeben) zu nennen.

A = Durchmesser des Mittellochs.

B = Durchmesser der Auflage.

C = Durchmesser der Verkröpfung.

D = Durchmesser des neuen, demnach noch nicht abgeschliffenen Messers.

If you don't know the knife's exact type, please send the measurements A - D plus a drawing. It is very important, that you take the diameter (D) of a new, that means not resharpened knife.

A = Diameter of the centre hole.

B = Diameter of the bearing surface.

C = Diameter of the crookedness.

D = Diameter of a new knife.

En cas de commande d'un couteaux pour trancheur, dont vous ne connaissez pas le type exact, nous vous prions, en plus d'un croquis, de nous envoyer les mesures figurant sur le dessin.

A = Diamètre du trou central.

B = Diamètre de la surface d'appui.

C = Diamètre de la partie renforcée.

D = Diamètre de nouveau (mais pas encore aiguisé) couteau.



Aufschnittschneidemaschinen - Messer

> Universalverzahnte Messer kosten Euro 23,40 netto mehr per Stück.

> Sägeverzahnte Messer kosten Euro 23,40 netto mehr per Stück.

> Weitere Modelle sind nach Zeichnung oder Muster auf Anfrage lieferbar.

Blades for meat slicing machines

> Knives with universal toothing + Euro 23,40 per piece net.

> Knives with saw toothing + Euro 23,40 per piece net.

> For further types please send a drawing or sample.

Couteaux pour trancheurs

> Couteaux à dents normales + Euro 23,40 pièce net.

> Couteaux à dents de scie + Euro 23,40 pièce net.

> D'autres types sont livrables d'après l'envoi d'un modèle ou dessin.

System System Système	Typ Type Type
ADE/ Boston	220 (3-220-34)
	250 (3-250-34)
	300 (3-300-55)
Berkel	SM 220(3-220-34)
	GF/SM250(40-250-74)
	836
	834
	SM300
	GF40 (GF-10154)
	800
	808/818
	EP-115
	Bizerba
VS 6(VE6)	
VS 7	
VS 5 (SE 255)	
SE 355 (A 330)	
VS 8	
Globe	500/285
	150 Ring
Graef	A 172 T
	ES 1900
	EH 190 -2
	E 2000
	E 2200
	A 2502
	Euro 3002 / A 3000
	Euro 3.300
	Hobart
512	
Rewebo	300 EL
Scharfen	250-34 / AK 250
	ATM 3-300-61

Durchmesser mm Diameter Diamètre	Mittelloch mm Centre hole Trou central	Nebenlöcher Pin holes Trou d'ergots	hartverchromt hardchromed acier chromé	rostfrei stainless inoxidable
Preise · Prices · Prix Euro				
220	40	3	70,20	--
250	40	3	116,60	--
300	57	4	148,00	--
220	40	3	70,20	--
250	40	3	90,00	--
254	42	4	116,40	--
296	58	4	139,00	186,60
300	57	4	145,10	171,80
317,5	25,4		183,60	207,30
318	62	3	180,60	204,40
318	25,4	1	183,60	207,30
370	25,4	5	284,30	325,80
220	37	3	69,00	--
250	54	4	107,10	139,50
280	40	3	136,70	--
300	57	4	130,40	171,80
330	57	4	180,70	210,30
330	40	3	180,70	210,30
291	76,2	6	108,20	129,80
294,5	216,2	12	--	103,70
170	35	3	--	65,20
190	50	3	67,50	--
190	37	3	67,50	--
200	37	3	69,90	--
220	47	4	71,10	--
250	55	3	97,10	--
300	57	4	145,10	171,80
330	57	4	189,70	--
298,5	25,4	1	--	154,50
299,5	25,4	3	--	149,60
300	57	4	142,95	--
250	40	3	115,50	--
300	55	4	154,00	--



Knochenkreissägeblätter

Circular bone saw blades

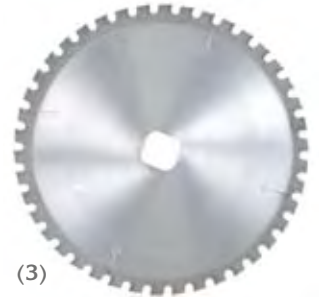
Lames de scies à os circulaires



< (1) >



(2)



(3)



Hartmetall · hard edges · métal cerf

Typ Type Type	Maße mm Measurements Dimensions
---------------------	---------------------------------------

Anzahl Zähne number of teeth nombre des dents

(1) Preise Prices Prix

(2) Preise Prices Prix

Anzahl Zähne number of teeth nombre des dents

(3) Preise Prices Prix

Für EFA-ktg.Achsloch-2 Nebenlöcher · For EFA-squares holes and pin holes · Pour EFA-alésage quadrangulaire avec 2 trous de fixation

EFA22	120 x 1 x 17,5	96 Z	38,00	--	--	--
EFA25	160 x 1 x 17,5	96 Z	47,20	90,00	32 Z	174,00
EFA25	160 x 1 x 17,5	16 Z	66,20	--	--	--
EFA50	180 x 1 x 17,5	96 Z	48,60	110,00	36 Z	222,00
EFA50	180 x 1 x 17,5	120 Z	56,80	--	--	--
EFA50	180 x 1 x 17,5	16 Z	78,40	--	--	--
EFA16+17	210 x 1 x 27,5	96 Z	64,80	120,00	42 Z	240,00
EFA16+17	210 x 1 x 27,5	120 Z	70,20	--	--	--
EFA16+17	210 x 1 x 27,5	18 Z	76,20	--	--	--
EFA86+186	230 x 1 x 27,5	120 Z	80,90	150,00	44 Z	246,00
EFA86+186	230 x 1 x 27,5	60 Z	80,90	--	--	--
EFA86+186	230 x 1 x 27,5	18 Z	78,40	--	--	--
EFA15+19	270 x 1,5 x 27,5	140 Z	81,20	160,00	56 Z	270,00
EFA15+19	270 x 1,5 x 27,5	20 Z	86,60	--	--	--

Für Freund Record · For Freund Record · Pour Freund Record

No.62	160 x 1 x 25	100 Z	40,60	85,00	--	--
No.62	160 x 1 x 25	16 Z	64,80	--	--	--
18-01/05	180 x 1 x 30	96 Z	46,00	105,00	22 Z	210,00
18-01/05	180 x 1 x 30	120 Z	51,60	--	36 Z	222,00
18-01/05	180 x 1 x 30	16 Z	70,20	--	--	--
23-01	230 x 1 x 52	110 Z	80,90	140,00	28 Z	228,00
23-01	230 x 1 x 52	16 Z	78,40	--	44 Z	246,00

Für geräuscharmen Schnellschnitt · For noiseless quick-cut · Pour coupe silencieuse et rapide



Durchmesser mm Diameter Diamètre	Mittelloch mm Centre hole Trou central	Anzahl Zähne number of teeth nombre des dents	Preise Prices Prix
300	22	148	62,40
300	22	16 Z	78,40
350	25	156	79,20
350	25	18 Z	94,80
400	25	176	96,00
400	25	20 Z	116,40



Speckentschwartungsklingen
Schwedenstahl, **INOX**, eisgehärtet

Derinder-Blades
Special **INOX**-hardened steel

Lames à découper
acier suédois, INOX, durci à froid



Aufpreis Schräge 0,40 Euro.

Surcharge slanted 0,40 Euro.

Surtaxe incliné 0,40 Euro.

Andere Typen auf Anfrage.

Other types please inquire.

Autres types demandez s.v.p.

Typ · Type · Typ Maße in mm Measurements (mm) Dimensions (mm)	Verpackung Packaging Emballage	Euro pro Stück per piece par pièce
Cretel		
359 X 20 X 1	4	4,23
380 X 20 X 1	4	4,43
460 X 22 X 0,7	4	4,79
Grasselli		
350 X 20 X 1	4	4,14
350 X 22 X 0,7	4	3,92
500 X 20 X 1	4	5,80
500 X 22 X 0,7	4	5,29
515 X 22 X 1	4	6,89
520 X 20 X 1	4	6,12
520 X 22 X 0,7	4	5,29
1000 X 20 X 1	4	12,80
Maja		
297 X 20 X 1	4	3,60
330 X 20 X 1	4	4,05
355 X 12,5 X 0,6	6	4,46
390 X 22 X 0,7	4	4,20
434 X 20 X 1	4	4,73
434 X 22 X 0,7	4	4,34
499 X 20 X 1	4	5,80
505 X 12,5 X 0,6	6	6,35
533 X 20 X 1	4	6,21
554 X 20 X 1	4	6,50
554 X 22 X 0,7	4	5,67
599 X 20 X 1	4	7,00
699 X 20 X 1	4	8,28
699 X 22 X 0,7	4	6,66
800 X 20 X 1	4	9,94
Nematec		
445 X 20 X 1	4	4,93
Nock		
460 X 20 X 1	4	5,17
520 X 20 X 1	4	6,12
620 X 20 X 1	4	7,18

Typ · Type · Typ Maße in mm Measurements (mm) Dimensions (mm)	Verpackung Packaging Emballage	Euro pro Stück per piece par pièce
Steen		
299,5 X 12,5 X 0,6	6	3,87
460 X 12,5 X 0,6	6	5,94
Townsend		
400 X 22 X 0,7	4	4,34
430 X 22 X 0,7	4	4,64
445 X 22 X 0,7	4	4,75
468 X 22 X 0,7	4	4,97
468 X 25 X 0,7	4	5,06
472 X 22 X 0,7	4	4,97
517 X 22 X 0,7	4	5,29
560 X 25 X 0,7	4	5,85
575 X 22 X 0,7	4	5,85
620 X 22 X 0,7	4	6,21
670 X 22 X 0,7	4	6,53
Varlet		
401 X 20 X 1	4	4,70
401 X 22 X 1	4	4,95
488 X 20 X 1	4	5,38
488 X 22 X 1	4	5,76
488 X 18,5 X 1	4	5,76
Weber		
397 X 20 X 1	4	4,70
397 X 22 X 0,7	4	4,28
456 X 20 X 1	4	5,13
497 X 20 X 1	4	5,80
560 X 20 X 1	4	6,50
560 X 22 X 0,7	4	5,76
593 X 20 X 1	4	6,98
720 X 20 X 1	4	9,25
768 X 20 X 1	4	9,72

Typ · Type · Typ Maße in mm Measurements (mm) Dimensions (mm)	Verpackung Packaging Emballage	Euro pro Stück per piece par pièce
Andere · Others · Outres		
40 X 20 X 1	50	1,44
77 X 22 X 0,7	50	1,48
95 X 22 X 0,7	50	1,62
112 X 20 X 1	50	1,89
135 X 22 X 0,7	50	1,89
300 X 22 X 0,7	4	3,42
310 X 22 X 0,7	4	3,69
335 X 22 X 0,7	4	3,78
340 X 25 X 0,7	4	3,87
362 X 22 X 0,7	4	4,03
468 X 20 X 1	6	5,26
468 X 22 X 1	4	6,12
445 X 25 X 0,7	4	4,84
515 X 20 X 1	4	6,03
515 X 25 X 0,7	4	5,40
550 X 22 X 0,7	4	5,67
557 X 22 X 0,7	4	5,76
648 X 22 X 0,7	4	6,35
152 X 12,5 X 0,6	4	1,94
365 X 12,5 X 0,6	4	4,55

Gattermesser

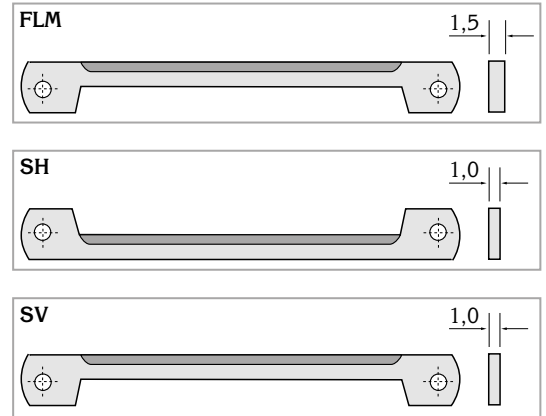
Dicerblades

Lames pour lardonneuse



Typ · Type · Typ Maße in mm Measurements in mm Dimensions en mm	Euro pro Stück per piece par pièce
Diana	
159 x 9	2,90
159 x 12	3,10
159 x 12 x 1,5	5,10
204 x 9	3,60
204 x 14	3,90
204 x 14 x 1,5	6,00
Holac	
174(179) x 16 x 1,0	6,60
174(179) x 16 x 1,0 SV + SH	7,80
174(179) x 16 x 1,5	7,80
196 x 18 x 1,0	6,90
196 x 18 x 1,0 SV + SH	8,50
196 x 18 x 1,5	8,80
211 x 20 x 1,0	7,60
211 x 20 x 1,0 SV + SH	9,00
211 x 20 x 1,5	10,00
211 x 20 x 1,5 FLM	11,40
246 x 20 x 1,0	8,70
246 x 20 x 1,0 SV + SH	10,00
246 x 20 x 1,5	11,00
246 x 20 x 1,5 FLM	12,70
263 x 21,5 x 1,0	10,80
263 x 21,5 x 1,0 SV + SH	12,30
263 x 21,5 x 1,5	13,10
263 x 21,5 x 1,5 FLM	15,80
263 x 21,5 x 2,0	14,70
263 x 21,5 x 2,5	17,30
270 x 25 x 1,0	11,20
270 x 25 x 1,0 SV + SH	12,90
270 x 25 x 1,5	13,40
270 x 25 x 2,0	16,30
270 x 25 x 2,5	20,40
270 x 30 x 1,0	11,40
270 x 30 x 1,5	14,20
270 x 30 x 2,0	17,30
270 x 30 x 2,5	21,60
270 x 30 x 3,0	29,40
Nematec	
238 x 20 x 1	7,60
238 x 20 x 1 SV + SH	8,80
238 x 20 x 1,5	9,70
Thiesen	
182 x 9 x 0,5	3,20
182 x 12	3,70

Typ · Type · Typ Maße in mm Measurements in mm Dimensions en mm	Euro pro Stück per piece par pièce
Treif	
158 x 14	3,30
158 x 14 x 1,5	5,20
171 x 14	3,60
171 x 14 x 1,5	5,60
182 x 14 x 1,5	5,90
182 x 12 x 0,5 SV neg	5,00
182 x 12 x 0,75 SV neg.	5,90
182 x 16 x 0,5 SH pos.	5,10
182 x 16 x 0,75	4,80
182 x 16 x 0,75 SH pos.	6,00
182 x 16 x 1,0	5,70
182 x 16 x 1,5	7,70
185 x 20 x 1,0	6,00
185 x 20 x 1,5	7,90
186 x 18 x 1,0	6,20
186 x 18 x 1,5	8,10
226 x 21 x 0,75	5,70
226 x 21 x 1,0	6,90
226 x 21 x 1,0 SV + SH	8,20
226 x 21 x 1,5	9,00
226 x 21 x 2,5	12,70
265 x 13 x 1,0	8,30
265 x 13 x 1,5	10,50
265 x 15 x 1,0	8,50
265 x 15 x 1,5	11,00
266 x 22 x 0,75	7,60
266 x 22 x 0,7 SH	8,90
266 x 22 x 0,7 SV	8,70
266 x 22 x 1,0	8,50
266 x 22 x 1,5	10,60
266 x 22 x 2,5	14,70
276 x 27 x 1,0	12,10
276 x 27 x 1,5	14,20
276 x 27 x 2,5	18,60
290 x 14 x 1	8,70
294 x 27 x 1,0	13,00
294 x 27 x 1,5	15,30
294 x 27 x 2,5	20,90
311 x 27 x 1,0	13,70
311 x 27 x 1,5	16,00
311 x 27 x 2,5	23,10
311 x 30 x 2,0	22,20
311 x 30 x 3,0	32,60
Velati	
228 x 20 x 1,0	7,00
228 x 20 x 1,5	8,90



Gattermesser gewellt Dicerblades serrated Lames pour lardonneuse ondulé	Euro pro Stück per piece par pièce
Stärke · Thickness · Épaisseur < 1,0 mm	+ 0,50
Stärke · Thickness · Épaisseur 1,0 – 1,5 mm	+ 0,60
Stärke · Thickness · Épaisseur > 1,5 mm	+ 0,70

Gattermesser mit Nieten, komplett rostfrei Stainless steel reveted slicerblades			
Maße in mm Measurements in mm Dimensions en mm	glatt straight lisse	7 mm Welle wave onde	12 mm Welle wave onde
Preise · Prices · Prix Euro			
290 x 8 x 0,35	*	*	*
290 x 10 x 0,5	4,40	6,70	5,70
290 x 10 x 0,5	*	*	*
365 x 8 x 0,35	4,40	9,30	8,00
365 x 10 x 0,5	4,50	9,40	8,10
365 x 16 x 0,5	5,00	10,10	8,70
419,5 x 10 x 0,5	5,40	11,20	9,50
419,5 x 12 x 0,5	5,80	11,20	9,50
450 x 8 x 0,35	5,20	11,00	9,30
450 x 10 x 0,5	5,40	11,20	9,50
450 x 16 x 0,5	6,30	12,10	10,40
540 x 8 x 0,35	5,80	*	*
540 x 10 x 0,5	6,00	14,50	12,20
540 x 16 x 0,5	7,10	15,60	13,30
619 x 10 x 0,5	6,50	19,40	16,70
715 x 10 x 0,5	6,90	*	19,10
715 x 16 x 0,5	8,30	*	*

* auf Anfrage · please inquire · demandez s.v.p.



Fleischerbandsägeblätter und Bandmesser

gelötet, geschränkt und geschärft, lieferbar in den Breiten 20, 16 bzw. 15 mm, Zahn Kombi B6 (4 t/inch) und B 8,5 (3 t/inch)

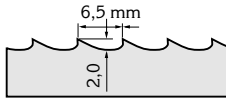
Butcher band saw blades

welded, teeth set and sharpened, available in following widthst, 20, 16 resp. 15 mm, tooth Kombi B6 (4 tpi) and B 8,5 (3 t/inch)

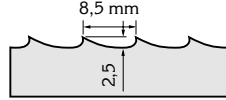
Lames de scies à ruban pour viande

soudées, trempées et affûtées, livrable dans les largeurs 20, 16 et 15 mm en dents kombi B6 (4 tpi) et B 8,5 (4 t/inch)

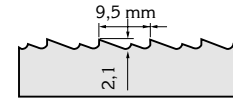
Nr. 1. zahnhart



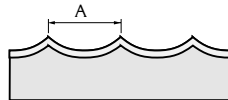
Nr. 1. teeth inductive hardened



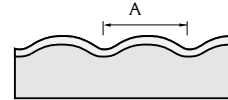
No. 1. dents trempées inductivement



Nr. 2. Wellenbandmesser

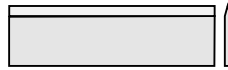


Nr. 2. Band Knives with weavy cut



No. 2. Lames avec dents onduleux

Nr. 3. Bandmesser



Nr. 3. Band Knives flat

No. 3. Lames sans dents

Verpackung: 3 Stück im Karton.

Packing: 3 blades in a box.

L'emballage: en paquets à 3 pièces.

INOX auf Anfrage.

INOX please inquire.

INOX demandez s.u.p.

Länge mm Length Longueur	Nr.1 Breite · Breadth · Largeur 15/16 mm 20 mm		Nr.2 Breite · Breadth · Largeur 15/16 mm 20 mm		Nr.3 Breite · Breadth · Largeur 15/16 mm 20 mm	
	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
	Preise Prices · Prix					
1400 - 1500	6,00	6,20	6,90	7,80	5,50	6,80
1501 - 1600	6,20	6,40	7,10	8,10	5,60	6,90
1601 - 1700	6,40	6,60	7,40	8,40	5,60	6,90
1701 - 1800	6,60	6,80	7,60	8,70	5,60	7,00
1801 - 1900	6,80	7,00	7,90	9,00	5,70	7,10
1901 - 2000	7,00	7,20	8,10	9,30	5,70	7,10
2001 - 2100	7,20	7,40	8,40	9,60	5,80	7,20
2101 - 2200	7,40	7,70	8,60	9,90	5,80	7,20
2201 - 2300	7,60	7,90	8,90	10,20	5,90	7,30
2301 - 2400	7,80	8,10	9,10	10,60	5,90	7,30
2401 - 2500	8,20	8,40	9,40	10,90	6,00	7,40
2501 - 2600	8,30	8,60	9,60	11,20	6,10	7,60
2601 - 2700	8,50	8,80	9,90	11,50	6,30	7,90
2701 - 2800	8,70	9,10	10,10	11,80	6,50	8,10
2801 - 2900	8,90	9,30	10,40	12,10	6,70	8,30
2901 - 3000	9,10	9,50	10,60	12,40	6,90	8,50
3001 - 3100	9,30	9,70	10,90	12,70	7,00	8,70
3101 - 3200	9,60	10,10	11,30	13,20	7,20	9,00
3201 - 3300	10,00	10,40	11,70	13,70	7,40	9,20
3301 - 3400	10,20	10,60	11,90	14,00	7,60	9,40
3401 - 3500	10,30	10,80	12,20	14,30	7,80	9,70
3501 - 3600	10,40	11,00	12,40	14,60	8,00	9,90
3601 - 3700	10,60	11,40	12,70	14,90	8,20	10,20
3701 - 3800	10,80	11,70	12,90	15,20	8,30	10,40
3801 - 3900	11,00	11,90	13,20	15,50	8,50	10,60
3901 - 4000	11,20	12,20	13,60	16,00	8,70	10,90
4001 - 4100	11,50	12,40	13,90	16,30	8,90	11,10
4101 - 4200	11,80	12,60	14,10	16,70	9,10	11,40
4201 - 4300	12,10	12,80	14,40	17,00	9,30	11,60
4301 - 4400	12,40	13,00	14,60	17,30	9,50	11,80
4401 - 4500	12,60	13,20	14,90	17,60	9,70	12,10



**Fleischerbandsägeblätter
und Bandmesser**

Butcher band saw blades

Lames de scies à ruban pour viande



**INOX und andere Typen/Abmessungen
auf Anfrage.**

INOX and other types/dimensions please inquire.

INOX et autres types/dimensions demandez s.v.p.

System System Système	Typ Type Type	Abmessung mm Measurements Dimensions	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3
Preise · Prices · Prix			Euro	Euro	Euro
AEW	250	1750 x 15	6,60	7,60	5,60
	350	2590 x 15	8,30	9,60	6,10
	380	2920 x 15	9,10	10,60	6,90
ADE		1490 x 20	6,20	7,80	6,80
		1640 x 20	6,60	8,40	6,90
		1800 x 20	6,80	8,70	7,00
		2020 x 20	7,40	9,60	7,20
Berkel	S 240	1840 x 20	7,00	9,00	7,10
	V 12	2590 x 15	8,30	9,60	6,10
	V 14	2890 x 15	8,90	10,40	6,70
	V 16	3200 x 15	9,60	11,30	7,20
Biro	11	1981 x 15	7,00	8,10	5,70
	22	2311 x 16	7,80	9,10	5,90
	33	2950 x 15	9,10	10,60	6,90
	34	3000 x 15	9,10	10,60	6,90
	16 (3334)	3150 x 16	9,60	11,30	7,20
	44	3430 x 16	10,30	12,20	7,80
Bizerba	SO	1600 x 20	6,40	8,10	6,90
	FK 20	1600 x 15	6,20	7,10	5,60
	FK 22	1670 x 15	6,40	7,40	5,60
	FK 23	1760 x 15	6,60	7,60	5,60
	FK 30	2340 x 15	7,80	9,10	5,90
	FK 35	2800 x 15	8,70	10,10	6,50
	GB 16	3150 x 15	9,60	11,30	7,20
Fanal	S I	1525 x 20	6,40	8,10	6,90
	S III	1760 x 20	6,80	8,70	7,00
	S III	2300 x 20	7,90	10,20	7,30
Hobart	57000E	3607 x 15	10,60	12,70	8,20
	5012/5212/5212F	2489 x 15	8,20	9,40	6,00
	5013/5213/5313F	2692 x 15	8,50	9,90	6,30
	5014/5214/5413/5614	2845 x 15	8,90	10,40	6,70
	5016/5116/5216	3251 x 15	10,00	11,70	7,40

System System Système	Typ Type Type	Abmessung mm Measurements Dimensions	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3
Preise · Prices · Prix			Euro	Euro	Euro
Kolbe	K 200	1750 x 15	6,60	7,60	5,60
	K 220	1820 x 16	6,80	7,90	5,70
	K 260	2170 x 15	7,40	8,60	5,80
	K 310	2490 x 15	8,20	9,40	6,00
	K 410	3150 x 15	9,60	11,30	7,20
	K 440	3370 x 15	10,20	11,90	7,60
	K 800	4280 x 20	12,80	17,00	11,60
La Perla	Z 200	1580 x 20	6,40	8,10	6,90
	Z 225	1740 x 20	6,80	8,70	7,00
	Z 280	2260 x 20	7,90	10,20	7,30
MADO (Elu)	groß	1480 x 20	6,20	7,80	6,80
	klein	1800 x 20	6,80	8,70	7,00
	MKB 548/549/649	1750 x 15	6,60	7,60	5,60
	MKB 547	1750 x 20	6,80	8,70	7,00
	MKB 554	2315 x 15	7,80	9,10	5,90
	MKB 555	2430 x 15	8,20	9,40	6,00
Reich	4201/4202	1750 x 15	6,60	7,60	5,60
	Vario S 220	1750 x 20	6,80	8,70	7,00
	4445	1981 x 15	7,00	8,10	5,70
	4441/KS300	2210 x 20	7,90	10,20	7,30
	Uni 280 T / Com.280	2315 x 20	8,10	10,60	7,30
	Universal 300	2490 x 15	8,20	9,40	6,00
	4444	2735 x 20	9,10	11,80	8,10
	Profi 380 T 380 G	2800 x 15	8,70	10,10	6,50
	4442	2915 x 20	9,50	12,40	8,50
	Profi 400	3204 x 15	10,00	11,70	7,40
	Mammut 800 T	3636 x 15	10,60	12,70	8,20
	Mammut 800 A 3	3708 x 15	10,80	12,90	8,30
	Mammut 800	4045 x 15	11,50	13,90	8,90
Toledo	5200/5205	2438 x 15	8,20	9,40	6,00
	5201	2489 x 15	8,20	9,40	6,00
	5300	3200 x 15	9,60	11,30	7,20



Fleischerhandsägeblätter

Zahn 3 mm, betriebsfertig, geschränkt und geschärft

Butcher hand saw blades

teeth 3 mm, set and sharpened, ready for use

Lames de scies manuelles pour viande

dents 3mm, avouées et affûtées



in Ringen zu 10 oder 20 m Länge in rolls of 10 or 20 m length <i>Rouleaux de 10 ou 20 m</i>
Preise · Prices · Prix
per m · per m · par m

Spezialstahl special steel · <i>acier spécial</i>	
15 mm	20 mm
Euro	Euro
2,00	2,10

rostfrei stainless · <i>acier inoxydable</i>	
15 mm	20 mm
Euro	Euro
2,50	2,70

Fleischerhandsägebogen

Diston-Form, mit Verschraubung und Spannschraube, mit Kunststoffgriff, Blatt 20 mm breit

Butcher hand saw

Diston-form, with screwing and stretching screw, with plastic handle, blade 20 mm wide

Scies à viande

Formé Diston, avec vis et vis de serrage, avec manche plastic, lame 20 mm largeur



Blattlänge mm length of blade mm <i>longueur de lame mm</i>
Preise · Prices · Prix
Rostfrei INOX · stainless INOX · <i>inoxidable INOX</i>
Küchensäge INOX · kitchen saw INOX · <i>Scie à cuisine INOX</i>

	300	350	400	450	500	550	600
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
		37,-	38,-	39,-	40,-	41,-	42,-
	28,-						

Fleischerbogensägeblätter

Zahnteilung 3 mm, geschränkt und geschärft

Butcher band saw blades

teeth 3 mm, set and sharpened

Lames de scies manuelles pour viande

dents 3 mm, trempées et affûtées

Blattlänge length <i>longueur</i>
Preise · Prices · Prix
300 mm
350 mm
400 mm
450 mm
500 mm
550 mm
600 mm
650 mm

Spezialstahl special steel · <i>acier spécial</i>	
15 mm	20 mm
Euro	Euro
1,10	1,10
1,10	1,20
1,20	1,30
1,30	1,40
1,40	1,50
1,50	1,60
1,60	1,70
1,70	1,80

rostfrei stainless · <i>acier inoxydable</i>	
15 mm	20 mm
Euro	Euro
1,20	1,30
1,40	1,50
1,50	1,60
1,60	1,70
1,70	1,90
1,90	2,00
2,00	2,20
2,10	2,30

mit Stiften with pins · <i>avec goupilles</i>	
12 mm	20 mm
Euro	Euro
1,70	1,90
1,90	2,00
2,00	2,10
2,10	2,30
2,20	2,40
2,30	2,60
2,50	2,70
2,60	2,80



Verkaufs- und Lieferbedingungen – Export –

1. Die Preise verstehen sich in Euro je 1 Stück/ Verpackungseinheit.
2. Die Preise verstehen sich einschließlich Verpackung, frei deutsche Grenze bzw. f.o.b deutschem Hafen sofern der Warenwert Euro 2.000,- netto erreicht. Bei Sendungen unter diesem Wert berechnen wir Verpackungskosten sowie Fracht bzw. Porto ab Werk.
3. Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist in jedem Fall Remscheid.
4. Falls keine besonderen Vorschriften gegeben werden, nehmen wir den Versand nach bestem Ermessen vor. In jedem Fall erfolgt der Versand auf Gefahr des Empfängers. Beanstandungen sind uns sofort nach Empfang der Ware schriftlich mitzuteilen.
5. An uns unbekannte Besteller liefern wir nur gegen Vorauszahlung bzw. gegen Nachnahme des Rechnungsbetrages, es sei denn, daß uns ausreichende Referenzen aufgegeben werden.
6. Fehlerhafte Teile werden innerhalb der gesetzlichen Verjährungsfrist kostenlos ersetzt, wenn es sich offensichtlich um Material- oder Herstellungsfehler handelt. Weitergehende Ansprüche irgendetwelcher Art sind ausgeschlossen.

Terms and Conditions – Export –

1. The prices are to be understood in Euro per piece/unit.
2. The prices for orders exceeding Euro 2.000,- are to be understood free german frontier or f.o.b. german seaport, packing included. For orders under Euro 2.000,- net, these goods are offered ex factory without packing.
3. Place of fulfillment for delivery and payment is Remscheid.
4. Unless other instructions are received delivery will be made at our discretion. In each case delivery will be made at the purchasers risk. Claims should be submitted in writing immediately after receipt of goods.
5. Customers unknown to us will only be supplied upon receipt of advanced payment or by cash on delivery, unless trade references previously have been approved.
6. Faulty products will be replaced free of charge within the legal limitation period if there is an obvious fault in material or manufacture. Extensive claims of any kind are excluded.

Conditions de vente et de livraison – Exporté –

1. Les prix de cette liste s'entendent en Euro par pièce/unité d'emballage.
2. Pour des commandes supérieures à Euro 2.000,- les prix s'entendent y compris l'emballage, franco frontière ou port allemand. Pour des valeurs inférieures, nous facturons les frais d'emballage et de port départ usine.
3. Le siège pour livraison et payment est Remscheid.
4. Dans le cas où nous ne recevons pas d'instructions particulières, le transport s'effectuera au mieux de ce que nous jugeons des intérêts de nos clients. Les éventuelles réclamations sont à nous transmettre dès réceptions de la marchandise et par écrit.
5. Sauf en cas de garanties ou références suffisantes, le payment s'a effectuera comptant, à la commande ou contre remboursement.
6. Lors de défauts liés à la production ou au matériel, les pièces seront remplacées gratuitement (dans les délais prévus par la loi). Toute autre réclamation ne sera pas retenue.



Verkaufs- und Lieferbedingungen – National –

1. Die Preise verstehen sich für 1 Stück in Euro, ab Werk, zuzüglich der gesetzlichen Umsatzsteuer.
2. Lieferungen ab Euro 250,- Nettowarenwert erfolgen franko. Ziel: 10 Tage ab Rechnungsdatum mit 2% Skonto oder 30 Tage netto. Bei allgemeinen Erhöhungen der Produktionskosten bleiben Preisänderungen vorbehalten, die wir auf Wunsch vor Lieferung mitteilen. Bei verspäteter Zahlung behalten wir uns vor, Zinsen in Höhe von 2% über dem jeweiligen Diskontsatz der Landeszentralbank von Nordrhein-Westfalen zu berechnen.
3. Lieferungen mit einem Netto-Warenwert von weniger als Euro 35,- werden mit einem Bearbeitungskostenzuschlag von Euro 5,- belegt.
4. Erfüllungsort für Zahlung und Lieferung ist in jedem Falle Remscheid.
5. Sofern Wechsel oder Schecks an Zahlungs statt genommen werden, übernehmen wir keine Verbindlichkeit für Vorzeigung und Protesterhebung.
6. Verpackung wird billigst berechnet.
7. Versand erfolgt, wenn nicht anders vorge-schrieben, nach eigenem besten Ermessen, jedoch in jedem Falle auf Gefahr des Empfängers. Abweichungen vom Versandzettel oder der Rechnung sind uns sofort nach Empfang der Ware schriftlich mitzuteilen.
8. Angegebene Lieferfristen werden nach Möglichkeit eingehalten, sind jedoch unverbindlich. Teillieferungen behalten wir uns vor. Schadenersatz und Vorzugsspesen lehnen wir grundsätzlich ab. Bei Sonderanfertigungen behalten wir uns eine Mehr- oder Minderlieferung von 10% bzw. 1 Stück vor.
9. An die Abbildungen oder Beschreibungen dieser Liste halten wir uns solange gebunden, als nicht durch Neukonstruktion und Verbesserung eine Änderung des Modells erforderlich ist.
10. An Besteller, die uns unbekannt sind, liefern wir nur gegen Sicherstellung des Betrages, es sei denn, daß uns genügende Referenzen angegeben werden.
11. Wir behalten uns bis zur endgültigen Bezahlung das Eigentum an der gelieferten Ware vor. Sollten die gelieferten Waren vor der endgültigen Bezahlung verkauft werden, so tritt an Stelle der Ware die Kaufpreisforderung. Bei Zahlungseinstellung oder Konkurs des Bestellers ist die gelieferte Ware sofort zurückzugeben bzw. die Kaufpreisforderung sofort fällig.
12. Fehlerhafte Teile werden innerhalb der gesetzlichen Verjährungsfrist kostenlos ersetzt, wenn es sich offensichtlich um Material- oder Herstellungsfehler handelt. Weitergehende Ansprüche irgendetwelcher Art sind ausgeschlossen.
13. Vorstehende Lieferbedingungen gelten für alle Aufträge, sofern nicht in Einzelfällen ausdrücklich andere vereinbart werden.
14. Mit Erscheinen dieser Preisliste sind alle älteren ungültig. Bei den angegebenen Preisen handelt es sich um Grundpreise, die keinerlei Preisempfehlung enthalten.





Zico®

Germany



Zico®

Germany

Postanschrift:
Postfach 120 662 · D-42876 Remscheid
Germany/Allemagne

Hausanschrift:
Rosentalstrasse 10-14
D-42899 Remscheid-Lüttringhausen

Telefon: +49 (0) 21 91 - 57 11
+49 (0) 21 91 - 57 12
+49 (0) 21 91 - 95 72-0
Telefax: +49 (0) 21 91 - 5 05 96

E-Mail: info@zico.de · www.zico.de

Zico Zimmermann GmbH & CO. KG
Spezialfabrik für Schneidwerkzeuge
zu Fleischereimaschinen
Gegründet 1866

Bankverbindungen:
Stadtsparkasse Remscheid-Lüttringhausen
Konto: 20 60 86 (BLZ 340 500 00)
SWIFT: WELA DE DR
IBAN: DE 68 340 500000 000 206 086

Dresdner Bank AG, Filiale Remscheid
Konto: 66 33 729 (BLZ 340 800 31)
SWIFT: DRESDE FF 340
IBAN: DE 11 340 800310663 372 900

Postbank Köln
Konto: 72 888-503 (BLZ 370 100 50)
IBAN: DE 72 370 100500072 888 503

Die Gesellschaft ist eine Kommanditgesellschaft mit Sitz in Remscheid-Lüttringhausen, Amtsgericht Wuppertal HRA 17985.
Persönlich haftende Gesellschafterin ist die Stracke & CO. Verwaltungs-GmbH mit Sitz in Remscheid-Lüttringhausen, Amtsgericht Wuppertal HRB 11100.
Geschäftsführer: Ulrich Mahnert · Finanzamt Remscheid, Steuer-Nr.: 126/5855/0020 · Umsatzsteuer-ID.-Nr.: DE120810404